



Consejo  
de Cooperación  
Bibliotecaria

**GRUPO DE TRABAJO DE MULTICULTURALIDAD Y ACCESIBILIDAD EN  
BIBLIOTECAS PÚBLICAS**

**Consejo de Cooperación Bibliotecaria  
Vitoria-Gasteiz, 9 y 10 de febrero de 2011**



**Coordinador: Javier Villar Pérez  
Director de la Biblioteca Pública del Estado en Zaragoza  
Aragón**

## Composición

El grupo de trabajo dedicado a Multiculturalidad y Accesibilidad está compuesto en la actualidad por los siguientes miembros:

- Susana Alegre Landáburu (Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria, Ministerio de Cultura)
- Pilar Bes Gracia (Centro Coord. De Bibliotecas Ayto. de Zaragoza)
- Paloma Cutanda (Unidad de Coordinación Técnica. Madrid)
- Ramona Domínguez Sanjurjo (Biblioteca Pública del Estado en Salamanca)
- Silvia Ferrer Condomines (Central de Préstamo y Servicios Especiales, Generalitat de Catalunya)
- Margarita Figueiras Nera (Sub.Gral. de Ordenación Académica. Ministerio de Educación, Política Social y Deporte)
- Luis García Méndez (Biblioteca Pública del Estado en Segovia)
- Carmen Guerrero Aspurz (Biblioteca Pública de Iturrama. Pamplona)
- Isabel Gutiérrez Sánchez (Biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid)
- Antonio León-Sotelo Amat (Biblioteca Nacional)
- Carmen Madrid Vilchez (Biblioteca de Andalucía)
- David Martínez Ayllón (Biblioteca Pública del Estado en Cuenca)
- Caridad Montero Díaz (Biblioteca Regional de Murcia)
- Esperança Paños Grande (Gerencia de Servicios de Bibliotecas de la Diputación de Barcelona)
- Aurelio Sánchez Manzano (Biblioteca Pública del Estado en Mérida)
- Ana Sánchez Salcedo (CEAPAT. Centro Estatal de Autonomía Personal y Ayudas Técnicas. Ministerio de Educación, Política Social y Deporte)
- Javier Villar Pérez (Biblioteca Pública del Estado en Zaragoza)
- Marta Zamora Martín (Biblioteques de Barcelona. Biblioteca Bon Pastor)

## Actividad desarrollada por el grupo y resultados

Desde la celebración del anterior Consejo de Cooperación Bibliotecaria (Valladolid, 2010), el grupo de trabajo se ha reunido en dos ocasiones, el día 11 de marzo de 2010 de forma presencial en la edificio del Ministerio de Cultura, y el 16 de junio del mismo año de forma virtual y debido a los problemas de movilidad (permisos, cobro de viajes y dietas, etc.) a través de la sede web del grupo de trabajo en dicho Ministerio.

Dos representantes del grupo asistieron a las *III Jornadas Biblioteca Pública e inmigración*, celebradas en Madrid (24 de febrero de 2010).

A través del coordinador del grupo se ha participado también en la *III Jornada Profesional de la Red de Bibliotecas del Instituto Cervantes (RBIC)*, concretamente en el panel Biblioteca, Cultura y Sociedad, con la ponencia "Bibliotecas públicas e interculturalidad en España".

Finalmente, Ana Sánchez Salcedo, ha colaborado como docente y coordinadora del curso *Mediatecas accesibles (12 horas lectivas)* desarrollado entre los días 4 y 5 de Octubre de 2010 y dirigido a la red de Mediatecas de Alcobendas. Dicho curso estaba integrado en el plan de formación continua de la Red de Mediatecas y ha registrado un importante éxito de asistencia y valoración. Su objetivo principal ha sido ofrecer a los profesionales de la red la información y los recursos prácticos necesarios para acometer proyectos de mejora de la accesibilidad en los centros, en todos los ámbitos de la gestión bibliotecaria. El contenido del programa docente ha tenido como base el concepto de accesibilidad y diseño universal y los principios declarados en la *Convención de derechos de las personas con discapacidad*, de Naciones Unidas.

En cuanto a los trabajos documentales realizados se han incorporado a la página web de el Ministerio de Cultura:

[http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/ConsejoCB/GruposTrabajo/GT\\_Multicult.html](http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/ConsejoCB/GruposTrabajo/GT_Multicult.html)

- *Buenas prácticas en servicios multiculturales* (actualización).
- *Actividades interculturales en bibliotecas.*

Y están en fase avanzada los titulados:

- *Internet en los servicios bibliotecarios a comunidades multiculturales.*
- *La colección multicultural y multilingüe.*
- *Buenas prácticas en accesibilidad.*

Como contribuciones externas al grupo se han publicado:

(Buenas prácticas en accesibilidad):

- *Club de lectura fácil. Biblioteca Mestre Martí Tauler, Rubí.*
- *Información a la Comunidad. Biblioteca Pública del Estado, Zamora.*

- *Club del deures. Biblioteca Federica Montseny, Canovelles.*
- *Lectura para personas mayores. Biblioteca Montserrat Roig, St. Feliu de Llobregat.*
- *Llegim junts. Biblioteca Can Casacuberta, Badalona.*
- *Préstamo a domicilio. Biblioteca de Mallén.*

(Buenas prácticas en multiculturalidad)

- *Día Internacional del inmigrante. Biblioteca Pública del Estado, Zamora.*
- *Bibliotecas multiculturales. Comunidad Valenciana.*
- *Bibliotecas Públicas e inmigración. Comunidad Valenciana.*
- *Racons del món. Biblioteca Aigüestoses, St. Andreu de la Barca.*

(Otras experiencias)

- *Bibliotecas interculturales. Goethe Institut.*
- *Taller. Biblioteca Pública de Vallecas.*

(Recursos)

- *Mundoko Txokoa. Bilbao y Pamplona.*

El grupo de trabajo ha creado una página propia en *delicious* donde recoge los enlaces a documentos de interés. Como tarea previa se ha elaborado un pequeño manual donde figuran los criterios de asignación de etiquetas a los documentos enlazados y un listado inicial de descriptores. Actualmente se están añadiendo ya algunas referencias.

<http://www.delicious.com/gtmabp>

## Propuestas

Reiteramos nuestra vocación de ser foro permanente en los temas de accesibilidad e interculturalidad en bibliotecas.

Continuaremos con los trabajos iniciados, que se han reseñado en el apartado anterior, tanto con la publicación de documentos propios del grupo como recopilados. Para ello efectuaremos nuevos llamamientos para difundir el grupo a través de las listas de correos y recabar aportaciones externas.

Todo ello a pesar de las circunstancias que van a impedir la realización de reuniones presenciales en este ejercicio presupuestario caracterizado por las restricciones derivadas de la crisis económica general.

Estaremos al corriente y promoveremos información sobre convocatorias públicas, reuniones y cursos de nuestros temas de interés, estén o no organizados por el grupo.

Se propone el cambio de denominación del grupo a *“Interculturalidad y accesibilidad en bibliotecas”*

Zaragoza, 20 de enero de 2011